



بهراوردی سیاسهتی خهلیفه (المعتصم بالله) ی عهباسی و (الملك صالح نجم الدين) ی ئه یوپی له هینان و پشتبهستنیان به تورکه کان

(توژینه وهیه کی بهراوردکاری میژو ییه).

علی عثمان حسن^۱ - احمد رضا احمد^۲

ahmedmejw@uor.edu.krd - aliosman2141@gmail.com

^{۱+۲} بهشی میژو، کۆلیژی زانسته مرۆفایه تیبیه کان، زانکۆی راپهرین، رانیه، ههریمی کوردستان، عێراق.

پوخته:

رهگهزی تورک ههچهنده دانیشتوانی رهسه نی ئه و ولاته ئیسلامیانه نه بون، بهلام ناجیگیری و خهراپوونی بارودۆخی سیاسی و سهربازی وای دهخواست بانگهپشت بکری بۆ ناو دهولهتی ئیسلامی له دو سهردهمی جیاوازا، سهردهمیکیان دهگهڕێتهوه بۆ سهردهمی خهلیفه (المعتصم بالله) (218-227ك/833-841ز). پهنا ی بۆ رهگهزی تورک برد و دهستی کرد به کرین و هینانیان، له دیارترین هۆکارهکانی پشت بهستی (المعتصم بالله) به تورکه کان و هینانیان بریتی بو له نزیکی رهگهزی خهلیفه له تورکه کان، چونکه دایکی خهلیفه تورک بو، له لایه کی دیکه وه تورکه کان جهنگاوهری ئازا و چاونه ترس و بههیزبون دهیان توانی له بارودۆخی دژواریشدا بژین و ئارام بگرن، جگه له مهش هینانیان بۆ یه کلاکردنه وهی کیشه ناوخۆیی و دهرهکییه کان بو، که توشی خهلافهت ببون له وانه کۆتاییهینان به بزوتنه وهی (بابکی خوره م) و به رهچدانه وهی مه ترسییه کانی ئیمپراتۆریه تی بیزهنتی و سه رکه وتنی به سه ر (تیوفل کوری میخائیل) له جهنگی عامورییه . کورده ئه یوپییه کانیش خاوه ن دهوله تییکی به هیزی سه ربازی بون له میسر و شام فه رمانه وایه تییان ده کرد، له سه رده می (الملك الصالح نجم الدين آیوب) (637-647ك/1240-1249ز)، که ده ستیکرد به کرین و هینان و پشت به ستن به مه مالیکه تورکه کان به هۆی به هیزی و بالابه رزی و خۆراگری و وه فاداری و دلسۆزیان بو، بۆ الملك الصالح نجم الدين ئه یوب بۆ گه یشتن به ئامانجه کانی، هاوکات مه مالیکه کان بونه هیزی گری و کاریگه ر له یه کلاکردنه وهی کیشه کان له ناوخۆی دهوله تی ئه یوپی و بۆ به رهچدانه وهی مه ترسییه دهرهکیه کانی له دیارترینیان روه رپوبونه وهی خاچ دروشمه کان بو، چونکه تورکه کان توانیان له له شکرکیشی هه وته می خاچ دروشمه کاند دهوله تی ئه یوپی له روخان بپاریزن و خاچ دروشمه کان توشی شکست بکه ن و ته نانه ت (لویسی نۆیه م) ی پاشای فه ره نسیان به دیلگرت، که سه رکر دایه تی هیرشه که ی ده کرد بۆ سه ر جیهانی ئیسلامی.

کلپه وشه کان: تورک، خهلافهت، کۆپله، ئه یوپی، خاچ دروشمه کان.

Comparing the policies of the Abbasid Caliph Al-Mu'tasim Billah and Sultan Al-Salih Najm al-Din Ayyub regarding the recruitment and reliance on Turks.

Ali Osman Hassan¹ - Ahmad Reza Ahmad²

²⁺¹ Department of History, College of Humanities, Raperin University, Ranya, Kurdistan Region, Iraq.

Abstract

The Turkish, however, were not the original inhabitants of these Islamic countries, the volatile political and military conditions necessitated the invitation of the Turkic ethnic group into the Islamic state during two distinct periods. The first instance dates back to the reign of Caliph al-Mu'tasim Billah (218-227 AH / 833-841 CE), who sought refuge in and began acquiring and importing Turks. Prominent reasons for al-Mu'tasim Billah's reliance on and recruitment of Turks included the Caliph's own Turkic lineage through his mother. Furthermore, Turks were renowned as brave, fearless, and strong warriors, capable of enduring and persevering in difficult circumstances. Their integration also served to resolve internal and external issues afflicting the Caliphate, such as suppressing the Khurramite movement led by Babak and countering the threats posed by the Byzantine Empire, culminating in his victory over Theophilos, son of Michael, in the Battle of Ammuriya. Similarly, the Kurdish Ayyubids, who established a powerful military state governing Egypt and Syria, during the era of Sultan al-Salih Najm al-Din Ayyub (637-647 AH / 1240-1249 CE), began acquiring, importing, and relying on Turkic Mamluks. This reliance was attributed to their strength, prowess, resilience, loyalty, and devotion, which al-Salih Najm al-Din Ayyub leveraged to achieve his objectives. The Mamluks consequently became a crucial and influential force in resolving internal issues within the Ayyubid state and in repelling external threats, most notably confronting the Crusaders. During the Seventh Crusade, the Turks were instrumental in safeguarding the Ayyubid state from collapse, inflicting a decisive defeat upon the Crusaders, and even capturing Louis IX, the King of France, who led the assault on the Islamic world.

Keywords: Turkish, caliphates, slaves, Ayyubids, Crusaders.

پیشه کی:

تورکه کان یه کیک بون له ره گهزه گرنگ و کاریگه ره کان، که رۆلیان له روداوه کانی ناوخۆ و دهره وه له خهلافه تی عه ببا سی و دهوله تی ئه یوبیدا گپراوه، هه رچه نده ئه م ره گهزه له بنه رته دا نیشه ته جی ره سه نی ئه م ناوچه یه نه بون، به لام له سه ر داوا و پیشنیازی خه لیفه (المعتصم بالله) و (الملک الصالح نجم الدین ایوب) ده کردان و ده هیتران بۆ ناو خاکی خهلافه تی ئیسلامی بۆ به غدا و له سامهرا، میسر و شام جیگر و پهروه رده ده کران دلسۆزی و گوپرایه لیان بۆ فه رمانه کانی سه روپی خۆیان وای کرد متمانه یه کی زۆر په دابکه ن و له ماوه یه کی که مدا له سه ربازیکی ئاساییه وه وه ببنه سه رکرده یه کی دیار و خاوه ن بریار، تورکه کان له روی سیاسی و سه ربازی توانا و هیتری خۆیان له هه ر دو سه رده می خهلافه تی عه ببا سی و دهوله تی ئه یوبیدا له سه ر ئاستی ناوخۆ و دهره وه ش بۆ یه کلا کردنه وه ی کیشه کانی ناو خهلافه ت نیشانداوه، وه کو جهنگه کانی دژ به نه یارانی خهلافه ت وه ستانه وه دژ به ئیمپراتوریه تی بیزه نتی و خاچدروشمه کان، که زۆربه ی سوپاکه ی عه ببا سی و ئه یوبییه کان له کۆیله تورکه کان و مه مالیکه کان پیکهاتبون له م دو سه رده مه دیاریکراوه دا.

گرنگی بابه ته که:

گرنگیدان و لیکۆلینه وه له سه ر ماوه ی تورکه کان و نیشاندان و دیوی ناوه وه ی روداوه کان کاریکی گرنگ و به بایه خه، چونکه ره گهزی تورک توانیویانه رۆلی گرنگ بگپرن له روداوه و پیشهاته کاند، سه ره رای ئه وه ی ئه و کۆیلانه به مه به سستی سه ربازی کردان، به لام دوا ی ماوه یه ک بونه هیتریکی کاریگه ر و خاوه ن پیگه له بواره کانی سیاسی و سه ربازی له هه ر دو سه رده می خه لیفه (المعتصم بالله) و (الملک الصالح نجم الدین ایوب) ئه م دو ده سه لاتداره ته واوکه ری یه کتریون له هیترانی تورکه کان بۆ کاری سه ربازی و روبه روبونه وه ی نه یاره کانیان دژ به خهلافه تی عه ببا سی و دهوله تی ئه یوبی.

هۆکاری هه لبژاردنی بابه ته که:

هۆکاری هه لبژاردنی بابه ته که ده گه رپته وه بۆ خولیا ی توپزه ر و هه ولدان بۆ زیاتر ئاشنا بون به چالاکی و کاریگه رییه کانی تورکه که کان له جیهانی ئیسلامیدا و ده رخستی رۆلگپرانیان له بواره کانی سیاسی و سه ربازیدا، ههروه ها ده رخستن و گرینگیدانی ده سه لاتدار یی تورکه کان له هه ر دو سه رده می عه ببا سی و ئه یوبی، ئه مانه له هه ر دو سه رده مه که دا به شیوه ی کۆیله کردان و هیترانه ناو خهلافه تی ئیسلامی و له دوایدا ده سه لاتیان فراوان ده بییت و ده سه لات وه رده گرن و ده ببه کۆمه له یه کی کاریگه ر له جیهانی ئیسلامیدا.

ئامانجی توپزینه وه که:

ئامانجی توپزینه وه که تیشک خسته سه ر رۆلی تورکه کانه له روی سیاسی و سه ربازی له ماوه ی ده سه لاتداریه تی (المعتصم بالله) و (الملک الصالح نجم الدین ایوب) دا، که تورکه کان له و دو ماوه یه دا توانیان پیگه ی خۆیان به به هیتری نیشانبه دن و بین به سه رکرده ی دیار و یه کلا که ره وه له ململانیکاندا له سه ر ئاستی ناوخۆ و دهره وه. مه به ست لیره دا ئاشنا بونه به کۆیله تورکه کان دوا ی مردنی خه لیفه المعتصم بالله توانیان به هیترین و له قۆناغی دوه می عه ببا سیدا، که به چاخی فه له مروه ی تورکی ناسراوه (۲۳۲- ۳۳۴/ک ۸۴۷-۹۴۵ز) ده سه لات بگرنه ده ست و له سه رده مه کانی دواتر دوا ی چه ندان سه ده مه مالیکه کانیش له دوا ی مردنی الملک الصالح نجم الدین ایوب کۆتایی به ده وه له تی ئه یوبی به یترین و ده وه له تی مه مالیکه کان له (۶۴۸- ۹۲۳/ک 1250- ۱۵۱۷ز) دابمه زرین.

میتۆدی توژیینه وه که:

بهو پێیهی په یوه نندییه کی له یه کچون و هه ندیکی جار که مێیک جیاواز له نیوان میتۆده جیا جیاکانی لیکۆلینه وه که دا هه یه، بۆیه هه ولمانداوه بۆ گه یشتن به ئامانجی توژیینه وه که پشت به تا که میتۆدیکی زانستی نه به ستین، به لکو به پێی پێویستی توژیینه وه که زۆرترین کات پشتمان به ستوه به میتۆدی به راوردکاری هاوکات هه ندیکی جاریش پشتمان به ستوه به میتۆدی گێرانه وهی روداوه کان و میتۆدی وه سفی به سوده رگرتن له سه رچاوه ره سه نه کان و ژێدهر و توژیینه وه زانستییه کان.

پیکهاتهی توژیینه وه که:

به مه به ستی گه یشتن به ئامانجی توژیینه وه که، توژیینه وه که دابه شکاروه بۆ دو باسی سه ره کی، له باسی یه که مدا تیشکمان خستۆته سه ره هۆکاره کانی هینانی ره گه زی تورک بۆ ناو خه لافه تی عه بباسی پێویست بونی خه لافه ت به تورکه کان له لایه ن خه لیفه (المعتصم بالله)، باسی دوه ممان ته رخانکراوه بۆ پالنه ره کانی هینانی مه مالیکه تورکه کان له لایه ن (الملك الصالح نجم الدين ایوب) وه کو شوینگره وهی سوپای ئه یوبی.

شیکردنه وهی سه رچاوه کان:

له م توژیینه وه یه دا سود له کۆمه لێک سه رچاوه ی ره سه ن و ژێدهر (المصادو المراجع)، وه رگراوه، که په یوه نندییدار بون به ناوه روکی توژیینه وه که، لێره دا هه ولی ئه وه مان داوه شیکردنه وه بۆ هه ندیکی له وه سه رچاوه ره سه ن و ژێده رانه بکه ین که سویدیکی زۆریان بۆ توژیینه وه که مان گه یاندوه گرینگترینان ئه مانه ن، سود له سه رچاوه ی په رتوکه میژوییه گه شتییه کان (الکتب التاريخیه العام) وه رگراوه وه کو په رتوکی (تاریخ) ی (الطبری ت ۳۱۰ / ۱۲۳۲ م) (الكامل في التاريخ) ی (ابن الأثیر ت ۶۳۰ هـ / ۱۲۳۲ م)، (مفرج الکروب في أخبار بني أيوب) ی (ابن واصل ت ۶۹۷ هـ / ۱۲۹۸ م)، (النجوم، الزاهره في ملوک و مصر والقاهره) ی (ابن تغري بردي ت ۸۷۴ / ۱۴۶۹ م) ئه م سه رچاوانه ش یه کینن له وه سه رچاوه گرنگ و گه شتییه نه له روداوه کانی ته واوی جیهانی ئیسلامی به شیوه یه کی پوخت دواون جگه له مانه هه ندیکی له سه رچاوه ی ژیا نامه و په رتوکه سه ربورده کانمان به کاره یناوه وه کو (سیر أعلام النبلاء) ی (الذهبی ت ۷۴۸ هـ / ۱۳۴۷ م)، (الوافي بالوفیات) ی (الصفدی ت ۷۶۴ هـ / ۱۳۶۲ م) و جگه له مانه ش په رتوکه جوگرافیه کان و ولاتناس و گه ریده کان (الکتب الجغرافیه) وه کو په رتوکی (فتوح البلدان) ی (البلازری ۲۷۹ هـ / ۸۹۲ م)، (کتاب البلدان) ی (اليعقوبی ت ۲۹۲ هـ / ۸۹۵ م)، (المسالك والممالک) ی (الأصطغری ت ۳۴۰ هـ / ۹۵۱ م)، (صوره الأرض) ی (ابن حوقل ت ۳۶۷ هـ / ۹۷۷ م)، (معجم البلدان) ی (ياقوت الحموي ت ۶۲۶ هـ / ۱۲۲۹ م)، ئه م سه رچاوانه زانیاری گرنگ و زۆر باشیان تیدایه به تایبه تی له سه ر شوینی ولاتان و شاره کان و شوینی جوگرافی ئاوه دانی دانیشنوان، هه ندیکی له میژونوسه کان هاوسه رده می روداوه کان بون و هه ندیکی تریان سه رچاوه ی باوه رپیکراون و زانیاری باشیان ده رباره ی روداوه کان داوه وه کو (دراسات في التاريخ الإسلام) ی (فاروق عمر خوزي). جگه له مانه سودمان له چه ندين ژێدهری دیکه و چه ند توژیینه وه یه کی زانستی وه رگرتوه وه کو (نفوذ الأتراك السياسي في الخلافة العباسية) ی (توفيق سلطان البيوزيكي).

هۆکاره کانی هینان و پشتبهستن به تورکه کان له لایه ن خه لیفه (المعتصم بالله) و (الملك صالح نجم الدين آيوب) باسی یه که م: هۆکاره کانی هینانی ره گهزی تورک له لایه ن خه لیفه (المعتصم بالله)

سه ره تاي ده رکه وتنی تورکه کان له ناوچه ی موسلمانان ده گه ریتته وه بو سه ده ی (۳/ک/۹ز) ی کاتیک تورکه کان وه ک سه رباز و فه رمانبه ر له سوپا و ده وه تدا ده ستیان به کارکردن کرد (ابن الأثیر، 1995، ج ۲، ۵۶۴-۵۶۶) تورکه کان له سه ر مه زه بی سونه بون به پیچه وانه ی فارسه کان، که مه زه بیان شیعه بوه (أمینه بیطار، ۱۹۷۷، ۳۵۲) له سه رده می یه که م خه لیفه ی ئومه وی (معاویه ی کوری ئه بوسؤفیان) له نیوان سالانی (۴۱-۶۰/ک-۶۱۱-۶۸۰ز) کاتیک ولاتی (بوخارا)^(۱) فه تحکرا سوپای موسلمانان سه رکه وت و گه یشته شاری سمرقند، له سه رده می ده وه تنی ئیسلامی ولاتی ئه و دیوروبار که وته ژیر فه رمانره وای ئیسلامه وه، ئه و گه لانه ژیانان له ناو ده وه تنی ئیسلامیدا به سه رده برد (علی محمد الصلابی، ۱۹۸۶، ج 1، ۲۵)، کاتیک موسلمانان ده ستیان به سه ر رۆژه لاتدا گرت له ولاتی ئه و دیوروبار زیاتر تیکه ل به ئومه ویه کان بون به تاییه ت ئه و کاته ی له لایه ن (قتیبه کوری موسلمی باهیلی)^(۲) و سه رکرده کانی تری عه ره به وه خاکه که یان داگیرکرا و جه ننگ له نیوان تورکه کۆچه ریه کان و موسلماناندا سه ریه ه لدا موسلمانان کان نه یان توانی سه رکه وتنی یه کلاکه ره وه به سه ر تورکه کانی ئه م ناوچه یه دا به ده سه تبه یین (توفیق سلطان الیوزبکی، ۱۹۹۸، ۲۳۹)، ئومه ویه کان یه که م که س بون تورکه کانیا ن وه کو کۆیله هینایه ناو خه لافه تی ئیسلامی به تاییه ت ئه و کاته ی سه رکرده کانی موسلمانان له سوپای فه تحکردنه کاندای بون داوای یارمه تیان له تورکه کان کردوه داوای فه تحکردنی سه مه رقه ند (۸۷/ک-۷۱۰ز) قتیبه کوری موسلمی باهلی نزیکه ی سی هه زار تورکی هینایه ناو خه لافه ت له کاتیکدا (نصری کوری سیار)^(۳) هیرشی کرده سه ر ئه و دیوروبار به سوپایه کی زۆره وه، که ژماره یان هه زار که س ده بو له خه لکی بوخارا و سه مه رقه ند و کیش پشتیان به و تورکه نه ده به ست بو سه رکو تکردنی نه یاران ی ده وه تنی خه لافه ت له گه ل ئه و بزوتنه وه ده ره کیانه دژ به خه لافه ت (توفیق سلطان الیوزبکی، ۱۹۹۸، ۲۳۹-۲۴۰)، داوای فه تحکردنی ولاتی ئه و دیوروبار تورکه کان له ژیر سایه ی ده وه تنی عه بباسیدا گه یشتونه ته مافه کانیا ن وه کو به رزترین پله ی سه ربازی (الأصطخری، د-ت، ۱۴۹)، به شتیه یه ک که ه یچ ره گه زینک له و سه رده مه دا به و پله سه ربازیانه نه گه یشتوه له ژیر سایه ی موسلمانان کاندای به شداربون له سه رباز و شه ره کانی ئه و دیوروبار، ده ستیان به شتواری فه رمانره وای خویان کردوه له هاو په یمانیدا بون له گه ل ده وه تنی ئیسلامیدا، که ده سه لاتی گه و ره و فراوانیا ن له ده ستدا بو (حسن احمد محمود، ۱۹۹۵، ۳۱۷)، هۆکاری زیادبونی تورکه کان له به غدا جوړاوجوړ بو وه کو به دیلگیران له لایه ن موسلمانان ره گارکه ره کانه وه یان فروشتیان وه کو کۆیله له بازاری کۆیله کاندایان له ریگی نیرده ی شارو هه ریمه تورکه کان له چوارچتیه ی ئه م نوینه رانه ی داوای فه تحکردنی ولاته کانیا ن ده هاتنه به غداد بو باشتکردنی ژیانان، ولاتی ئه و دیوروبار، به تاییه تی (سمرقند) گه و ره ترین بازاری کۆیله ی سپی پیست بو، داوکاری خه لیفه بو ئه و کۆیلانه له زیادبوندا بو، به هۆی تاییه تمه ندی سه ربازیان، چونکه گونجاو بون بو کارکردن به تاییه ت بو پاسه وانیکردن له خه لیفه (ابوجه عفه ر منصور) (۱۳۶-۱۵۸/ک-۷۵۴-۷۷۵ز) یه که م که س بو، که تورکه کانی وه کو پاسه وان له ناو شاری به غداد به کارهینان و بو کاروباری مه ده نی پشتی پیبه ستن. (المسعودی، ۲۰۰۵، ج ۳، ۲۹۲؛ جرجی زیدان، ۱۹۷۳، ج ۴، ۱۷۷؛ عصام الدین عبدالرزاق، ۱۹۹۵، ۲۱۳-۲۱۴)، میژونوس الجه شیار ی ده لیت "خه لیفه منصور فه رمانی به (حماد الترك)^(۴) کردوه، که یه کتیک بوه له کارمه نده بالاکان بو کۆکردنه وه ی باج له (سواد)^(۵) ئه مه ریگیه کی رونه بو سه ره ه لدان و ده رکه وتنی تورکه کان له سه رده می خه لافه تی عه بباسی (الجه شیار ی، ۱۹۳۸، ۱۳۴)، داوای ئه و له سه رده می خه لیفه المه دی (۱۵۸-۱۶۹ ک، ۷۷۵-۷۸۵ز) ژماره یه ک تورکی

هینا به لأم سنوردار بو (العسکری، ۱۹۶۶، ۲۱۷)، له دواى ئەویش له سهردهى خهلیفه هارونه رهشید (۱۷۰ - ۱۹۳ ک/۷۸۶ - ۸۰۹ز) تورکه کان دهستیان بهزیادیون کرد و له کۆشکی هارونه رهشیدا چه ند سه د خزمه تکارێکی تیدا بو (الطبري، ۱۹۷۵، ج ۵، ۴۲؛ عبدالباری محمد الطاهر، ۱۹۸۹، ۱۲۸ - ۱۳۲؛ احمد مختار العبادی، ۲۰۰۲، ۱۲۳)، به م شیویه تورکه کان توانیان بینه ناو ژیاى موسلمانان و له سهر گۆره پانی روداوه کان ده ربکه ون، خهلیفه (المأمون) یش (۱۹۸ - 218 ک/۸۱۳ - ۸۳۳ز) له سهره تادا جه نگوهری تورکی به کارهینا، به لأم له چوارچیویه کی به رته سکدا (حسن أحمد محمود، ۱۹۹۵، ۳۱۷)، دواتر خهلیفه (المعتصم بالله) (۲۱۸ - ۲۲۷ ک/۸۳۳ - ۸۴۲ ز) به شیویه کی به رفران دهستی به هینانی تورکه کان کرد و به کاریهینان و پشتیپهستن و یه که م خهلیفه ی عه ببا سی بو، که تورکه کانی هینایه ناو دیوان پاشان پۆستی بالای دهوله تی بو دیاریکردن و دیاری و رزق و رۆزی پهبه خشین ناوی نا (دیوان جند) (۱) واته دیوانی سه ربازی دواتر شاری سامه رای بو دروستکردن بو ئهوی زینه کان له شاری به غداد رابگریت (الطبري، ۱۹۷۵، ج ۹، ۱۸)، خهلیفه (المعتصم بالله) به ته واوی پشتی به کۆیله تورکه کان به ست، له به ره ئه وهی به لیهاتوی جیا ده کرانه وه و ئه زمونیان هه بو له هونه ره کانی ئه سپسواری و شمشیر بازیدا، بۆیه المعتصم بالله گروپی جو راو جووری له تورکه کان هینا بو ناو خه لافهت دواپی المعتصم بالله خهلیفه کانی تریش توانیان پشتییان پی به ستن بو نه هیشتی نه یاره کانیان له هۆزه عه ره به کان ئه م تورکه کان بونه ره گه زیکی سه ره کی شوینی عه ره ب و فارسه کانیان گرته وه (اليعقوبي، ۱۴۲۲ م، ۲۹ - ۳۰؛ ابن الاثير، ۱۹۹۵، ج ۶، ۸۰ - ۸۵)، تورکه کان به چه ند رینگه یه ک هینانه ناو خه لافه تی عه ببا سی، که (المعتصم بالله) خه لکی به تابه تی ده نارد بو کرینی کۆیله ی نه ژاد سپی تورک یان له رینگه ی به دیلگرتن له جه نکه کاند ده هینان هه ندیگ جاریش والیه کان وه کو دیاری ئه و کۆیلانه یان بو خهلیفه ده نارد (مصطفى عباس الموسوی، ۱۹۸۳، ۱۴۴)، جگه له مه دایکی خهلیفه المعتصم بالله تورک بو ئه مه ش هۆکارێکی گرنگ بو بو نزیکه بونه وهی خهلیفه له تورکه کان، ههروه ها تورکه کان جه نگوهری ئازاو چاو نه ترس و به هیزبون، ده یان توانی له بارودۆخی دژواریشدا بژین و ئارامبگرن سه ره رای ئه وهی به گیانیکی سه ربازی به هیزه وه ده جه نگان، ئه وه ش په یوه ندی به خودی که سایه تی المعتصم بالله هه بو، که خودی خو ی سو ارچاک و خا وه ن لاشه یه کی به هیز و شاره زا بو ه له کاروباری جه نگدا خو ی ئاره زوی هه بو ه له هینانیان (احمد عبدالباقي، ۲۰۰۷، ج ۱، ۶۳ - ۶۷)، سه ره رای ئه و هۆکارانه ی با سمان کرد المعتصم بالله شاره زاپی له سه ر پيشینه ی ئه و تورکه کان هه بو ه به ره له وهی ده سه لاتی خه لافه ت بگرته ده ست له لایه ن (المأمون) ی برایه وه نیردرا وه بو سمرقند بو لای (نوح کوری اسد) (۲)، تا چه ند کۆیله کی تورکی لی بکریت و له گه ل خویدا (سی هه زار)، کۆیله ی تورکی بو ده وله تی خه لافه ت هینا (اليعقوبي، ۱۴۲۲ م، ۲۵۴)، ابن حوقل ده لیت "زۆربه ی زۆری ئه و کۆیلانه ی، که بو پاسه وانی و پاراستنی خه لافه ت هینان ئه وانه بون له سه مه رقه ند په روه رده کرابون، چونکه ئه وئ سه رچا وه ی باشی کۆیله بو" (۱۹۹۲، ۴۰۷)، به لأم المسعودي ده لیت "المعتصم بالله زۆر با وه رو متمانه ی به تورکه کان هه بو، بۆیه چوار هه زاری له تورکه کان کرپوه" (۲۰۰۵، ج ۴، ۴۸)، کاتیک (المعتصم بالله) له سالی (۲۲۷ ک/ ۸۴۱ ز) کۆچی دوا ی کرد نزیکه ی هه شت هه زار کۆیله و هه شت هه زار که نیه کی له دوا ی خو ی جیهیشتوه (الدميري، ۲۰۰۶ م، ج ۱، ۱۱۸).

هه ندیگ له سه رچا وه کان ده لیتن نزیکه ی (حه فتا هه زار) کۆیله ی تورکی هینا وه (القرمانی، د-ت، ۱۵۷)، المعتصم بالله یه که م خهلیفه بو تورکه کانی له بواری سه ربازی به کارهینا وه به جوړیک هیه خهلیفه یه ک به ئه ندازه ی ئه و کۆیله ی نه بو ه و ده سه لاتی سیاسی پینه دا بون. (نظام الملك، ۲۰۰۷، ۸۷)، جگه له وهی به شداری سه ربازیان کردوه پۆستی کارگیزی و به رپوه بر دنیسیان پیدرا وه (ابن حوقل، ۱۹۹۲، ۲۸۷)، (حسام الدين السامرائی، ۱۶)، المعتصم بالله ئه وه نده

بروا و متمانهی پێیان هه‌بوه ته‌نانهت ئه‌ركی پاراستنی و پاسه‌وانی كۆشكى خه‌لافه‌تى پېسپارد بون، نمونه‌شمان بۆ ئه‌و بابته‌ ته‌وه‌یه كه‌سه‌یكى وه‌كو (وصیف التركي) (٢٥٣/ك٨٦٧ز) كردۆته په‌رده‌دار یاخود ده‌ركه‌وانی خۆی (ابن العمري، ١٩٩٩؛ ١١٠، هل دی، ١٩٥٦، ٧٥)، به‌و كۆيله پاسه‌وانه تايه‌تبه‌تانه‌ی ده‌ور و پشتی خه‌لیفه پێیان ده‌گوترا (الأستاذین)^(٨) (ناصر خسرو، ١٩٤٥، ٥٣)، هۆكارێكى تری هێنان و پشت به‌ستنی (المعتصم بالله) به‌ توركه‌كان زیادبون و ده‌ركه‌وتنی مه‌ترسی فارسه‌كان بو له‌سه‌ر ده‌سه‌لاتی خه‌لیفه و پنگه‌ی خه‌لافه‌ت، چونكه له‌سه‌رده‌می عه‌بباسی یه‌كه‌مدا به‌رپوه‌بردنی زۆربه‌ی كاروباره‌كانی ده‌وله‌تى خه‌لافه‌ت له‌ ده‌ست فارسه‌كاندا بو (أحمد امين، ٢٠٠٨، ٣٢)، بۆیه (المعتصم بالله) بیخی فارسه‌كان كارپه‌گه‌ری راسته‌وخۆییان له‌ به‌رپوه‌بردنی لایه‌نی سیاسى و سه‌ربازى ده‌وله‌تى خه‌لافه‌تدا هه‌یه بۆیه به‌هێنانی توركه‌كان هه‌ولیدا سنورێك بۆ مه‌ترسی زیاده‌روى و كه‌مكردنه‌وه‌ی ده‌سه‌لاتی فارسه‌كان دابنیت (فاروق عمر فوزی، ١٩٧٣، ١٥٧)، كاتێك گه‌فت به‌ المأمون درا (سه‌د هه‌زار) له‌ فارسه‌كان ئاماده‌ی بون (البیهقى، ١٩٧٠، ١٤٩)، یه‌كێكى تر له‌ هۆكارى هێنانی توركه‌كان بۆ ئه‌وه‌بوه تا بیانخاته ریزی سوپا و خزمه‌تى سه‌ربازیان پێبكات یاخود ژماره‌ی سوپاكه‌ی پێ زیادبكات (علی محمد الصلابی، ٢٠٠٥، ٤٨٤)، له‌لایه‌ كیتره‌وه بۆ ئه‌وه‌ پشتی پێبه‌ستون هه‌ر كاتێك خه‌لافه‌ت له‌لایه‌ن له‌شكری رۆمه‌كانه‌وه هێرشى بۆ كرابا، ئه‌و له‌شكریكى به‌توانا و ساز و ئاماده‌كراوى هه‌بیت تا له‌ جه‌نگی به‌ره‌نگاربونه‌وه‌ی دژی نه‌یاره‌كانی به‌شدارییان پێبكات (موفق سالم نوری الجواد، ١٩٨٦، ٣٠٠)

یه‌كێك تر له‌ هۆكاره‌كانی هێنانی توركه‌كان ئه‌وه‌بو نامۆبون په‌یوه‌ندیان به‌ هه‌یج به‌هۆز و كه‌سایه‌تیه‌كه‌وه نه‌بوه، ئه‌مه‌ش وا ده‌كات بۆ خه‌لافه‌ت دلسۆزین به‌ پێچه‌وانه‌ی عه‌ره‌ب و فارس، كه‌ هه‌لگه‌رانه‌وه‌یان هه‌بو (فاروق عمر فوزی، ٢٠٠٣، ٢٦٠ - ٢٦١)، ئه‌مه‌ش له‌ مملانی (الأمین) و (المأمون) (١٩٥/ك٨١١ز) به‌ رونی دیاره (ابن خلدون، ٢٠٠٦، ج٣، ١٢٢)، هه‌روه‌ها توركه‌كان له‌ به‌ر هه‌ژاری و نه‌داری مندا‌له‌كانی خۆیان فرۆشتوه (الجاحظ، ١٩٦٤، ج١، ٦٦)، یاخود میرو ده‌سه‌لاتداره‌كانی ناوچه‌ی توركنشینه‌كان له‌بری باجی سالانه ناردویان بۆ خه‌لافه‌ت، چونكه له‌ خۆراسانه‌وه سالانه (دو هه‌زار) كۆيله‌ی تورك به‌رامبه‌ر باجی سالانه نێردراون (المقدسی، ١٩٩١، ٢٢٦)، ئه‌م كۆیلانه له‌بری شه‌ش هه‌زار دره‌می سالیك خه‌ملێناون (أبن خرداذبة، ١٩٨٩، ٤٦٥)، به‌م جۆره‌ توركه‌كان توانیان پنگه‌ی خۆیان له‌ ناو خه‌لافه‌تى عه‌بباسیدا به‌هێز بکه‌ن و هه‌تاكو سه‌رده‌می عه‌بباسی دوهم (٢٣٢-٣٣٢ك/٨٤٧-٩٤٥ز)، توانیان فه‌رمانه‌روای ده‌وله‌تى عه‌بباسی بکه‌ن بونه مه‌ترسی بۆ سه‌ر خه‌لافه‌ت له‌ دانان و لادانی خه‌لیفه و كوشتیان هه‌تاكو هاتنی سه‌رده‌می سییه‌می عه‌بباسی كه‌ به‌سه‌رده‌می بوه‌یه‌یه‌كان ناسراوه (٣٣٤-٤٤٧ك-٩٤٥-١٠٥٥ز) به‌رده‌وام بون.

پێوستبونی خه‌لافه‌ت به‌ توركه‌كان وایكرد له‌ دوای مردنی المأمون (٢١٨ك/٨٣٣ز) و گرتنه‌ ده‌ستی ده‌سه‌لات له‌لایه‌ن المعتصم بالله ئه‌و گه‌روگه‌رت و بزوتنه‌وانه‌ی له‌سه‌رده‌می المأمون نه‌توانرا چاره‌سه‌ریكړین هه‌مو ئه‌مانه بۆ المعتصم بالله به‌جێمان، ئه‌ویش له‌سه‌ر وه‌سیه‌تى المأمونی برای توانی جێبه‌جێیان بکات و توانی به‌سه‌ر هه‌مو ئه‌و كیشه و بزوتنه‌وانه‌ی له‌ ناوخۆ و ده‌روه‌دا كه‌ سه‌ریانه‌ه‌لدا بو زال بێت بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ش پشتی به‌ كۆيله‌ توركه‌كان به‌ست، چونكه له‌م كاته‌دا خه‌لافه‌ت پێویستی زۆری پێیان هه‌بو بۆ روه‌روبوونه‌وه‌ی ئه‌و بزوتنه‌وه یاخه‌یوانه‌ی دژی خه‌لافه‌ت پیلانیان ده‌گه‌را، بۆیه خه‌لیفه المعتصم بالله توانی فه‌رمانده‌ی تورك (ئەفشین)^(٩) بکاته سه‌ركرده‌ی ئه‌و سوپایه‌ی كه‌ بۆ له‌ناوبردنی بزوتنه‌وه‌ی (بابکی خورم)^(١٠) دایناو.

دوای ئه‌م مملانیانه، رۆلی ئەفشین زیاتر به‌دیاركه‌وت به‌تایه‌ت له‌ روه‌روبوونه‌وه‌ی له‌ كیشه‌ ده‌ره‌كیه‌كان دژ به‌ یه‌زهنه‌تیه‌كان له‌ داگیرکردنی (عاموریه)^(١١) به‌سه‌ركردایه‌تى (تیوفل كوری میخائیل)^(١٢) ئەفشین سه‌ركردایه‌تى هه‌مو ئه‌و

شۆرش و راپهرينهانی ده کرد، که له ناوڤو و له دهرهوه دا رویان ده دا. (الذهبي، ٢٠٠٤، ٢٥٣، خالد عزام، ٢٠٠٩، ١٤٦؛ فاروق عمر فوزی، ١٩٧٣، ج ٢، ٢٢٧)، له کاتیکدا سوپای بیزه نتيه کان هيرشيان کرده سهر شاری (زبطرة) (١٣)، که شوئنی له دایکبونی دایکی خهليفه المعتصم بالله بو ژمارهیه کی زۆری خه لکی ئەو شاره یان کوشت و ژماره یه کیان لی به دیلگرت ئەم شاره یان و ئیرانکرد کاتیک المعتصم بالله ئەم هه والهی بیست زۆر دلگران و نارحەت ده بیست یه کسه ر هه لده ستیت سوپاکه ی کۆده کاته وه خۆی بو جهنگ ئاماده ده کات که رهسته یه کی یه کجار زۆر کۆده کاته وه به جۆریک هه یج خه لیفه یه کی پیش خۆی ئەو جۆره ئاماده کاریه ی بو جهنگ نه کرده، وه کو ئامیزی جهنگ و هه وزی چه رم و حوشتر و پیسته ی ئاو و رۆن و ئامیزی ئاسن و ئازه لی له گه ل خۆی برد (الطبري، ١٩٧٥، ج ٩، ٥٦؛ سبط ابن الجوزي، ١٩٥١، ج ٩، ٤٢٢)، ئاماده باشیکراو به ریکه وتن نمایشیکی سوپاکه ی کرد، که فه رمانده ی تورک (آشناس) (١٤) ی له پیشه وه دانا بو له لای راست فه رمانده ی تورک (إتیاخ) (١٥) و له لای چه پ (جه عفه ری کوری دینار) (١٦)، که فه رمانده بو له خه لافه تی عه ببا سی له کۆتای (سه ده ی ک/١٠ ز) و لایه نگری خه لیفه ی (المأمون) بو له کاتی مملانی له گه ل (الأمین) ی برای. ناوبراو وه ک یه کتیک له وه سه رکرده سه ربازیانه ی که له به غدا و ده وره به ری پۆستی ئەمنی و سه ربازی هه بو و له دوا ی کوشتنی (الأمین) له سالی (١٩٨/ک١٧٧ ز) به شداری کردوه له چه سپاندنی ده سه لاتی (المأمون) دا (الطبري، ١٩٦٧، ج ٨، ٥٤٨)، هه روه ها (عجیف کوری عنبسه) (١٧)، که له نئو فه رمانده سه ربازیه کانی عه ببا سیدا، له کاتی مملانی نیوان (الأمین و المأمون) دا ناوی ده رکه وت و یه کتیک بو له وه سه رکردانه ی که به شداری ئۆپه راسیۆنه سه ربازیه کانی پالپشتی (المأمون) ی کرد (اب الأثير، ١٩٨٧، ج ٦، ١٥)، کاتیک خه لیفه سوپاکه ی گه یشته ناوچه ی (سروج) (١٨) سوپاکه ی کرد به دو به شه وه و به شی یه که می خسته ژیر فه رمانده ی ئەفشین و فه رمانی پیکرد له شکره که به ره و باکور و ئەنقه ره ببات و به شی دوهمی له ژیر فه رمانی ئەودا مایه وه آشناسی له گه ل یه کتیک له سوپاکه ی به فه رمانی خه لیفه به ره و ئەنقه ره به ریکه وت نه ک به هه مان ریکگی ئەفشیندا، به لکو به ریکگیه کیترا هه مویان وا ریکه وتن له شاری ئەنقه ره یه ک بگرنه وه (این مسکویه، ٢٠٠٢، ج ٤، ٢٢٦؛ ابوالفداء، ١٨٦٠، ج ٢، ٣٧٨)، ئەفشین له ریکگیه کیتره وه به ره و ئەنقه ره رۆیشت ئیمپراتۆریه تی بیزه تی هانبونه دهره وه بو ربه ربه ونه وه ی ئەو دو سوپایه له جه نگتیک توند له سالی (٢٢٣/ک٨٣٦ ز) پیکدادان رویدا، ئەفشین شکستی گه وه ری به ریزه نتيه کان هینا و تیوفل راپکرد بو قسطنطنیه (الطبري، ١٩٧٥، ج ٥، ٢٤٢)، له ئەنقه ره سوپاکه هه مو یه کیانگرتیه وه و کۆبونه وه (ابوالفداء، ١٨٦٠، ج ٢، ٣٧٨)، المعتصم بالله فه رمانی به سوپاکه ی کرد به رده وام بن به ره و عاموریه برۆن (اليعقوبي، ١٨٨٣، ج ٢، ٤٣٦)، سوپاکه ده وری عاموریه یان داو خه لکی عاموریه خۆیان به هیزکرد (ابن العمري، ٢٠٠١، ج ٦، ١٠٧)، ئیمپراتۆریه تی بیزه نتي نامه یه کی بو خه لیفه المعتصم بالله نارد داوا ی لیبوردن و ئاشتبونه وه ی کرد بو ئەو کاره ی به رامبه ر زه بطره و مه لاتیا کردویه تی به لئین به المعتصم بالله ده دا که شاره که ئاوه دانبا کاته وه و ئەو دیلانه ی له لای ئیمپراتۆریه تی بیزه نتي گيراون ئازادیان ده کات، به لام خه لیفه به پیشنیازه که ی ئیمپراتۆریه تی بیزه نتي رازی نابیت ریکگی نه دا جاریکتر بگه رتیه وه عاموریه تا داگیری نه کرد وازی نه هینا (اليعقوبي، ١٨٨٣، ج ٢، ٣٤٧)، المعتصم بالله فه رمانی به سوپای تورک کرد په رت و بلاوبن و تیربارانی شاری عاموریه بکرت بو ماوه ی سئ رۆژ به رده وام بو ئەو دیواره به رگریه ی بیزه نتيه کان دایان نابو و روخینرا، چونکه عاموریه دلئ بیزه نتيه کان بو وه کو قودس که پیروزه لای موسلمانان شوئنی له دایکبونی ئیمپراتۆری بیزه نتي تیوفل بو موسلمانان چونه ناوی عاموریه وه فه تحیان کرد له سالی (٢٢٣/ک٨٣٦ ز) دوا ی گه مارۆکه (یانزه رۆژ) ی خایاند (المقدس، ١٩٩١، ٣٥٥)، به یارمه تی فه رماندی تورک ئەفشین توانیان شاری عاموریه فه تحبکه ن و بیزه نتيه کانی لیده ربکه ن به م جۆره

تورکه کان رۆلی سهره کيان گيراوه بۆ له ناوبردن بزوتنه وهی بابکی خورهی و جهنگه که یان دژی ئيمپراتۆريه تي بيزه نتي، که دژی خه لافهت ته نجاميان دابو.

باسی دوهم: پائنه ره کانی هينانی مه مالیکه تورکه کان وه کو شوينگره وهی سوپای ئه یوبی له لایهن الملک الصالح نجم الدين ایوب.

پيش ئه وهی باس له ده رکه وتن و هينانی مه مالیکه تورکه کان بکه ين له سه رده می هاتنه سه ر ده سه لاتی الملک الصالح نجم الدين ایوب، پتيويسته بزاین مه مالیک تورکه کان کين، کاتيک مه مالیکه کان ده سه لات ده گرنه ده ست کۆتایي به ده ولته تي ئه یوبی هاتو و سه رده ميکی نوئ ده ستیپيکرد، که سه رده می ده رکه وتنی مه مالیکه کانه (۶۴۸-۹۲۳ک/۱۲۵۰-۱۵۱۷ز) سه رده می مه مالیک سه رده ميکی فراوانه له گه ل فراوانییه که شدا سه رده ميکی پرشنگداره له ميژوی ده ولته تي ئيسلاميدا ده ولته تي مه مالیک دريژه پيده ری ده ولته تي ئه یوبییه له روی ره چه له که وه مه مالیکه کان ئه و که سانه بون، کاتي خوئی له ولاتی (قه فجاج) (۱۹) و ناوچه کانی قه زوين وه کو مه مالیک کردان و هيزان بۆ ولاتی میسر (شفیق جاسر أحمد محمود، ۱۴۰۹هـ، ۱۲۰) ئه گه ر بمانه ویت بنه چه ی مه مالیکه کان بزاین، دو راو بوچونی جيامان هه یه، که یه کيکیان ده لیت "مه مالیکه کان له سه رده می فه رمانره وای خه ليفه ی فاتمی (العزیز بالله)، (۳۶۵-۳۸۶ک/۹۷۵-۹۹۶ز) له میسر ده رکه وتن"، بۆچونتيکی تریان ده لیت: "مه مالیکه کان ئه وانن له لایهن الملک الصالح نجم الدين ایوب له قه فجاج و ئاسایي بچوک هينراون بۆ میسر" به یی ئه و بۆچونانه، بنه چه ی مه مالیکه کان له (تورک، رۆم، ئه وروپا، چه رکه سی) پيکه اتون (قادر اسحاق ناتخو، ۲۰۰۹، ۱۶۵)، له روی ره گه زه وه هه ندیکيان تورک و هه ندیکان مه غول و چه رکه سی و میسرین و ته نانته ئيسپانیشیان له نيودابوه (ابن تغري بردي، ۱۹۹۲، ج ۶، ۱۵)

به م شيوه یه هه ندیک له ده سه لاتدار و فه رمانره واکان له شوین و ناوچه يتر ده یان هينان و به شيوه یه کی تايهت په روه رده یان ده کردن، بۆ ئه وهی قورسترین کار و ئه رک له ئه ستو بگرن، دواتر په ی به رزيان وه رگرت له سوپادا، توانيان ده ست به سه ر میسو به شیک له شام و حيجاز و هه ندیک ناوچه ی تردا بگرن بۆ ماوه ی نزیکه ی سی سه ده فه رمان ره وایان کرده (شفیق جاسر أحمد محمود، ۱۴۰۹، ۱۲۰).

مه مالیکه کان ئه و کۆمه له کۆیلانه بون، که له لایهن الملک الصالح نجم الدين ایوب له بازاره کانی کۆيله فرۆشی له قه فجاج، ئاسایي بچوک، له که نار ئاوه کانی ده ریای ره شدا به ره و نیمچه دورگه ی قه رم له ویشه وه به ره و که نداوی قسطنطنینه و به ره و ده ریای سپی ناوه راست ده هينان و ئینجا له به نده ری ئه سکه نده رییه، گیرساونه ته وه و به ره و میسر هیناویانن (علی محمد الصلاي، ۳۴۷، ۲۰۰۵-۳۴۸)، به تیره و نه وه ی ئه و سه ریا زانه گوتراوه، که فه رمانره وای میسر و شام و عیراق و هه ندی به شی دورگه ی عه ره بیان کرده له سالی (۶۴۸-۹۲۳ک/۱۲۵۰-۱۵۱۷ز) قاهیره یان کرده به پایته ختی خویان و به دو ماوه فه رمانره وای میسر یان کرده ئه وانیش مه مالیکي به حری (ده ریایي) له سالی (۶۴۸-۷۸۴ک/۱۲۵۰-۱۳۸۲ز) له گه ل مه مالیک بورجی چه رکه س (۷۸۴-۹۲۳ک-۱۳۸۲-۱۵۱۷ز) (دورییه عونی و ئه وانی تر، ۲۰۱۳، ۷۷)، مه مالیک وشه یه کی عه ره بیه له کوردیدا به واتای کۆيله دیت له ریزی ئه و کۆیلانه بون، که له سه رده مه کانی کۆمه لگه دیرینه کاندای کرین و فرۆشتن یان پیوه کراوه وه کو چۆن له پيشتر له سه رده می ئومه ویه کان و خه لافه تي عه ببیاسیدا رۆلیان هه بوه له سه رده می ئومه ویه کاندای کۆيله تورکه کان له خزمهت سه ریا زییدا به کاره يتراون. هه ر وه کو له پيشوتر ئاماژه مان پندا، که (نصری کوری سه یار) والی ئومه ووی بو له خوراسان نزیکه ی هه زار کۆيله ی تورکی کری و چه ک و ئه سپی پندان و ولاتی ئه و دیو روبر به سه رچاوه ی سه ره کی کۆيله ی تورکی داده نریت له م سه رده مه دا ئه م کۆیلانه

جگه له خزمهتی سهربازی لهزۆربهی کاروباری دهولهتیشدا کاریان پيسپردرا بو (علی محمد الصلابی، ۲۰۰۵، ۳۴۰) له ولاتانی تورک هینابویان، که دهکهوتیه ناوهراست و رۆژئاوای ئاسیا و ههندیکی شوپیی ئه و دیوروبار دهسهلاتداری ئیسلامی بۆ چه ندریک به کاریاندههینان وهک کارگێری و سوپا مهشق پیکردنیان (جمال الدین الشیال، ۱۹۹۷، ج ۱، ۱۴۵) سولتانه کانی ئه یوبی ئه و مه مالیکانه یان ده کړی (ابن دقماق، د-ت، ۹۸) مه مالیکی له روی چه مکی میژویه وه به واتای کومه لیک کۆیله ی سپی پیست دیت، چونکه زۆربه ی ئه و مه مالیکانه سپی پیست بون (سعید عبدالفتاح عاشور، ۱۹۶۵، ۱) سه بارهت به سه رهتای سه رهه لدان و ده رکه وتنیان له پيشوتر ئاماژه مان پيدا بۆ سه رده می (آبو جعفری المنصور) ده گهرتیه وه ئه م دیارده ی هینایه ناو دهوله تی ئیسلامی، چونکه له سه رده می ئه م خه لیفه یه دا ده سه لاتی فارسه کان په ره ی سه ندبو به شیویه ک ته رازوی سیسته می فه رمانه وایی خه لیفه المأمون به لای فارسه کانداه شکایه وه بۆ ئه وه ی هاوسه نگی فه رمانه وایی له دهستی خویدا به یلئیه وه، دهستی کرد به کړینی ئه و کۆیله تورکانه بۆ پاراستنی ده سه لاتی خو ی سوپایه کی سه ربازی به هیزی لئ دروستکردن (ئاراس فه ریق زینه ل، ۲۰۱۱، ۱۹۵-۱۹۶) دوا ی ئه و المعتمصم بالله یه که م که س بوه، زۆرتین تورکی هینایه ناو دهوله تی عه باسبیه وه به م جوړه هه تاکو چه ندان سه ده هینانی تورکه کان به رده وامیان هه بو. درێزه ی کیشا بۆ سه رده می ئه یوبیه کان کاتیک سولتان صلاح الدین ئه یوبی دهوله تی ئه یوبی دامه زراند له سالی (۵۷۰-۶۴۸/ك) ۱۱۷۴-۱۲۵۰ز) ده سه لاته کانی له (میسر، شام، جه زیره، حه ممان، حمصی، به عله به ک، که ره ک، حصن کیفا، ئامه د) یان به ده سه ته وه بو. (عباس عمر محمد، ۲۰۱۰، ۹)

سولتان صلاح الدین، هه ستا به کړینی ژماره یه کی که م له و مه مالیکه تورکانه به تپه رپوونی کات دوا ی الملک صلاح الدین سولتانه کانی تریش هه ستان به کړینی مه مالیکه کان به رده وامیان به کړینی کۆیله دا ژماره یه کی زیاتریان کړی (جمال الدین الشیال، ۱۹۹۷، ج ۱، ۱۴۵)، دوا ی ئه و ئه شه رف المعظم (۵۷۶-۶۲۴ك) ژماره یه کی کړین دوا ی سولتان کامل محمد (۶۱۵-۶۳۵ك) ژماره یه ک له کۆیله کان کړی دواتر سولتان عادلی کوری کامل (۶۳۵-۶۳۶ك) به هه مان شیویه سولتانه کانی تری پیش خو ی ژماره یه کی لئ کړین (ابن دقماق، د-ت، ۹۲)، دواتر کړینی مه مالیکی به رێزه یه کی به رچاو زیادی کرد، له سه رده می الصالح نجم الدین آیوب یه که م که س بوه، له بنه ماله ی ئه یوبیه کان، که زۆرتین مه مالیکی کړی له سالی (۶۳۷-۶۴۷ك، ۱۲۳۹-۱۲۴۹ز) ده رکه وتنی مه مالیکی به شیویه کی به رچاو لپه وه ده ستپیده کات ژماره یه کی زۆری کۆیله ی له هۆزه تورکه کان هینا بۆ میسر و له دهوری خو ی کۆیکردنه وه و خزانده نیو ریزه کانی سوپا و پله و پایه و پۆستی سه ربازی زۆری پێبه خشین (الیونینی، ۱۹۹۲، ۱۸۶؛ الحنبلی، ۱۹۷۹، ۱۱۳)، زۆربه ی ئه و فه رمانده، سه ربازیانه له مه مالیکه کان بون (أبوالفداء، ۱۳۲۵، ۱۷۶)، زیاتر له هه زار مه مالیکی کړی (محمود یاسین أحمد التکریتی، ۱۹۸۱، ۳۱۲)، ئه و مه مالیکانه هه ر له سه ره تاوه به نیازی راهینان له سه ر جه نگی و ئه نجامدانی کاری سه ربازی ده هینان زۆرچار له ته مه نی منداییه وه ده کړدان و له سه ر شیوازی سوراچاکی و هیرشکردن و جه نگی راده هینان، ئه و کۆیلانه ی ده کړدان زیاتر تورک و قه فقازی و مه غۆلی و رۆمی بون، دواتر فیژی ئاینی ئیسلام ده کران ئینجا ئاماده ده کران بۆ راپه راندنی کاری سه ربازی، ورده ورده ژماره یان زیادیکرد له هه مو داموده زگا کانی ده وله تدا به شداربون هه تا وای لپه ات بونه خاوه ن پله و پایه و له کۆتایدا ده وله تی مه مالیکیان دامه زراند، ده وله تی ئه یوبی و ده وله تی مه مالیکی له دو کاتی زۆر گونجاو هاتنه بون ئه یوبیه کان بونه به ربه ستیکی گه وره به روی خاچ دروشمه کان، رۆژه لاتی ئیسلامیان له خاچ دروشمه کان رزگارکرد، مه مالیکه کانیش ئه و په لاماردانه فراوانه ی مه غۆله کانیان سنوردار کرد و پاشه که شیان پیکردن، که میژوی مرۆفایه تی به خو یه وه نه بینیه. (سه رباز محمد حسن، ۲۰۲۰، ز، ۳۱۰-۳۱۱).

هۆکاره کانی پشتبهستنی الصالح نجم الدين آیوب بههینانی مهمالیکه کان جۆراوجۆربون وهکو مهمالیکه کان له کۆمهنگه ی ئیسلامیدا شوپن و پایه ی بهرزیا ن هه بو، له روی وهفاداری و دلیری و چاکی و قهد و قیافه و جوانی بهژن و بالایان و ئازایه تیان له جهنگه کان و دلسۆزیان بۆ الملک الصالح نجم الدين آیوب ئەمهش وایکرد، که پشت بهو مهمالیکانه ببهستیت (أحمد مختار العبادی، ۲۰۱۰، ۱۲) زۆریه ی ئەو کۆیلانه له رینگه ی بهدیلگرتن جهنگه کان، یان له رینگه ی کرین له رۆژانی ناشتیدا دههینرانه ناو کۆمهنگه ی ئیسلامی وهک خزمه تکار و پاسه وان به کارهینران هینده ی نه برد هه ریمه کانی ئەو دیو روبرار واته روبراری جهیحون وهک خوارزم، شاش، ئەشقه ند، أشروسنه، فرغانه، سه مه رقه ند، بوخارا بون به چهند مه لبه ندیکی گرنگی بازرگانی مه مالیکه تورکه کان دوا ی ئاماده ده کران و به به پهره رده یه کی سه رباری و ئیسلامی، دواتر دههینران له لای والیه کانی ئەو هه ریماننه به شیوه ی دیاری هه ندیک لهو کۆیلانه یان بۆ سولتانه کانی ئەیوبی یان وهزیره کانی دهنارد سه رچاوه کانی ئامازه به وه ده کهن ئەو مه مالیکه تورکه کان یه کهم جار له رینگه ی جهنگ، یان کرینه وه دههینرانه ناو کۆمهنگه ی ئیسلامیه وه وهک کۆیله کانیتر له کاره کانی پاککردنه وه ی مال و سه ربه شتیکردنی ئازهل و کاروباری لهو جۆره هه لسوکه وتیان له گه ل نه ده کرا، به لکو پایه کانی دهسه لات و سه رکردایه تی ناو دهوله تیان ده گرته دهست (أحمد مختار العبادی، ۲۰۱۰، ۱۳) مه مالیکه کان دهوله تیکی ئیسلامیان دامه زراند و میسر و شامی گرته وه و ئەزمونی خۆیان به سه ر حیجاز و یه مه ندا سه پاند. الملک الصالح آیوب له ژیر سایه ی ئەو ناکوکی و پشیوی و بههینرانه ی په یونده یه کانی نیوان ناوچه جیاجیاکانی ژیر دهسه لاتی داگرتبو ناچاربو په نا بۆ مه مالیکه تورکه کان ببات و دهسته دهسته دهیان کرین تاپشتیان پێ ببهستن، الصالح آیوب له ماوه ی دهسه لاتی خۆیدا به یه کجار هه زار کۆیله ی له هه ریمی تورکستان و خوارزم و ناوچه کان باکوری ده ریای رهش و ده ریای قه زوین و شوپنی تریش هیناون خستنه ریزی سوپاوه و کار به وه گه یشت ره گه زی تورک له نیو سوپای ئەیوبیدا بوه زۆریه ی به ره چاو و هینرکی سه رباری و سیاسی لی دروستکردن ئەمه وای کرد پشت به تورکه کان ببهستیت و پشت له کورده ئەیوبیه کان بکات (المقریزی، ۱۹۷۷، ج ۱، ۳۳۹-۳۴۰).

الملک الصالح آیوب توانی ئەو مه مالیکانه له کیشه ناوخۆی و ده ره کیه کاندایه کاربهینت. گۆرانکاری زۆری له پیکهاته ی سوپاکه ی کرد، توانی ژماره به کی زۆری تورکه کانی خوارزم بهینیتته ناو سوپاکه ی که له ناوچه کانی باکوری ده ریای رهش و قه زوین هاتبون ئەم تورکه خوارزمیانه دوا ی ئەوه ی به هۆی هیرشی مه غۆله کانه وه هاتبون الملک الصالح آیوب توانی بۆ لای خۆی رایان بکیشیت و له چهن دین مملانییدا به کاریان بهینیت، چونکه ئەمانه هینرکی ئازا و چاونه ترس بون به تایبه تی له مملانی له گه ل مامیدا (الصالح اسماعیل) دا و توانیان پشتیوانی باشی الصالح نجم الدين آیوب بکه ن ئەوانه ی هاوکاریان کرد ژماره یان (ده هه زار) سواریون، به سه رکردایه تی (حسام الدين برکه خان، خان بروی، صارخان و کشلوخان) (ابن واصل، ۱۹۵۷، ج ۵، ۳۳۶)، پینگه ی زۆریان هه بو له سوپادا ئەمانه رۆلی به رچاویان هه بو له سه ر خستنی الصالح نجم الدين آیوبدا. توانیان (بدرالدین لؤلؤ) (۲۰) فه رمانه وای موسل تیدا تیکبشکینن له کاتی مملانی له گه ل الصالح اسماعیلدا کاتیک گه مارۆیاندا له قه لای سنجار (ابن واصل، ۱۹۵۷، ج ۵، ۳۵۰)، هینرکی تری تورکه کان که به (الصالحیه) ناسرابون ئەم هینرانه له مه مالیکه تورکه کان دروستکراون، ئەم ناوه شی ده درتته پال الملک الصالح آیوب به هۆی ئەوه بو ژماره یه کی زۆری له مه مالیکه ی تورکی کری به جۆرنیک پیشتر هینرکی له ئەندامانی بنه ماله که ی ئەم ژماره زۆره ی له تورکه کان نه کری بو، به سه ر کورده ئەیوبیه کاندایه لیکردبون و کردبونی به دارو دهسته ی نزیک له خۆی (ابن تغری بردی، ۱۹۹۲، ج ۶، ۲۳۱). هه روه ها (البحریه) یه شیان پێ ده گوترا، ئەمهش ده گه ریتته وه بۆ ئەوه ی

کهوا (صالح نجم الدين ئه یوب) دورگه ی (الروضه) ی له سه ر روبرای نیل هه لبارد وه ک مه لبه نديک بو ئه وانه و کردی به سه ربا زگه بۆيان، زۆریه ی ئه و مامه لیکه تورکانه ش له ولاتی (قه فجاج) ی باکور ده ریای ره شه وه هینرابون، ههروه ها له ولاتی قه وفاز، نزیك ده ریای قه زوین، ئه م تورکانه سیفه تی تایبه تیایان هه بو له نیو سه رجه م تورکه کانی تردها، به شیوه ی گشتی خاوه ن روخساری جوان و جهسته ی به هیز و ئازیه تی تایبه تی بون. ئه مانه لایه نگر ی و خو شه ویستی زۆریان بو الملک الصالح آیوب هه بو له به رئه وه ی به کرۆکی سوپای سه ربا زی لیدهر (الضاربة) داده نران. ئه مانه توانیان پله ی سه ربا زی گه وره به ده سه تبینن له سوپاکه ی الملک الصالح ئه یوبیدا وه کو (ابن الدین بیر ی)، که رۆلی به رچاوی هه بو له گرته ده سه لاتی (الصالح نجم الدين آیوب) دا، ههروه ها ئه مه جگه له به شداری کردنیان له کیشه ناو خو بیه کان له دوايشدا کاریگه ری زۆریان هه بو له جه نگه کانی دژی خاچ دروشمه کان به تایبه تی له جه نگی منصوره توانیان سه رکه وتنی گه وره ی بو ئه یوبیه کان تۆماریکه ن (فاطمه زبار الخیزان الحمدانی، 1995، 111) هۆکارێکی تری پشت به ستن به مه مالیکه تورکه کانه ئه وه بو دوا ی مردنی صالح الدینی ئه یوبی له سالی (589/ك1193ز) ده وله تی ئه یوبی دابه شیو به سه ر کور و برا و برازا و خزم و که سه کانیدا له (دیمه شق، میسر، بصری، به عله به ک، حمص، حما)، که بنه ماله ی ئه یوبی فه رمانه وایان ده کردن میراتگرانی سولتان صلاح الدین له نیو خو یاندا بو به شه ریای مملانیی یه کترین ده کرد له سه ر ده سه لات هه ر یه که یان ده یویست ئه وه ی تریان له ناو به ریت و ژیر ده سه لات و ناوچه ی خو ی فراوان بکات و بیخاته ژیر ده سه تی خو ی و له لایه کیره وه مملانیی فه رمانه واکانی بنه ماله ی زهنگ له موسل و سنجار و حصن کیفا و ئامه د دژ به ئه یوبیه کان وه ستا بونه وه ئه مانه بونه، هۆی ئه وه ی هه ریه که یان راسته وخو هه وئی به هیزکردن بده ن، که ره سه ته ی ئه م به هیزبونه ش جه نگاوه ری مه مالیک بون ئه مه ش وایکرد ناکوکی بکه ویته نیو ئه و بنه ماله له سه ر ده سه لات، بۆیه له سه ر ده سه تی سولتان الصالح آیوب مه مالیکه کان رۆلی گرنگیان گپراوه و پشتگیری الصالح ئه یوبیان کرد و له دانانی له سه ر ته خت، به م شیوه یه کورده ئه یوبیه کان دورکه وتنه وه و مه مالیکه کان شوینیان گرته وه (سعید الفتاح عاشور، 1965، 504) دوا ی ئه وه ی تورکه کان ئازاد ده کات و متمانه یان پیناکات له سه ره تای ده سه لاته که ی صالح ئه یوب له وه ده ترسا سولتانی ئه یوبیه کان به سه رکردایه تی (الملک الصالح اسماعیل) ی مامی له دژی کو بیته وه له وه ش ترسا (کامیلیه کان و ئه شرفیه کان لئیراپه رن، که ئه و ده سه لاته دوژمنکاریه بگاته ده ستیان (ابن واصل، 1957، ج 5، 339-340)، جگه له وه ی الملک الصالح آیوب توانی ئه و تورکانه به کاربه ی نیت بو یه کلاییکردنه وه ی کیشه ناو خو بیه کان، به هه مان شیوه توانی بو روبرو بونه وه ی هیرشه دهره کیه کانیش، که دژ به ده سه لاته که ی ده وه ستانه وه به کاریانه ی نیت به رده وام ئه و سوپایه ی پیکه اتبو له مه مالیکه کان پر چه ک و له ئاماده باشیدا بون هه ر کاتیک خاچ دروشمه کان هیرشیان کردبا ئه و مه مالیکه کان به و که شتیانه ی ئاماده کرابون روبرویان ده بونه وه (سه ربا ز محمد حسن، 2020-2021)، مه مالیکه تورکه کان توانیان ببنه شوینگره وه ی سوپای ئه یوبی، که به شداری به رچاویان هه بو له هیرش و په لاماردان خاچ دروشمه کان بو سه ر میسر له کاتی هه لمه تی حه وته ی خاچ دروشمه کاند له سه رده می الملک الصالح آیوب فه ره نسیه کان (خاچیه ره سه ته کان) به سه رکردایه تی (لویسی نۆیه م) (21) (623-668/ك1226-1270ز) ده ستیان گرت به سه ر (دمیاط) (22) پیره ویان کرد بو (المنصوره) (23)، هه رچه نده له م کاته دا الملک الصالح نجم الدین آیوب نه خو ش بو، به لأم خو ی ئاماده کرد بو جه نگ دژی خاچ دروشمه کان، به لأم ته واوی نه کرد و له ناوه راستی مانگی شه عبان له منصوره کوچی دوا ی کرد و مردنه که ی شاردرایه وه تاها تی کوره که ی (المعظم تورانشاه) بو له حصن کیفا (أحمد رضا احمد، 2015، 196)، به م جوړه مه مالیکه کان ده وری زۆریان له جه نگ دژی خاچیه کان نیشان دا و سه رکه وتنی زۆریان

به سهر خاچ دروشمه كاندا هينا دواى مردنى الملك الصالح آيوب مه ماليكه كان بونه دهسه لاتدار و كو تاى به دهوله تى نه يوي هات.

خيزانى الصالح نجم الدين آيوب به ناوى (شجرة الدر)^(٢٤) مردنه كهى ده شاريتته وه نه يهيشت كهس به مردنه كهى بزانت به هوى تهوى سوپاى نه يوي له گهل خاچ دروشمه كان له شهردا بو نه يانهيشت خاچ دروشمه كان ههل وه ريگرن و به مردنه كهى بزانت و توندتر فشار و هيرش بكه نه سهر ميسر شجرة الدر نوسراو فه رمانى به ناو و مؤرى سولتان الصالح آيوب ده رده كرد (زرار صديق توفيق، ١٣٠١ ز، ٣٧٢). دواى تهوى شهردى خاچ دروشمه كان و ئاساى بويه وه له ميسر له مه راسميكا به خاكي ده سپرته وه كاتهى، كه ده مرته ته من چل و چوار سال ده بيت بو ماوهى نو سال فه رمانه و اى ده كات. ليره ده ده توانين بلين بونى ژماره يه كى زورى توركه كان له سوپاى (الصالح نجم الدين آوب) دا، وه كو هيزى گورزه اوژ (القوة الضاربة). هيزى زور به خشيبو به سوپاى، چونكه توركه كان شهركه رى باش بون. به ئازايه تى و چاونه ترس ناسرايون، بويه رولى سهر كردايه تى سوپاى پنده سپردرا له چهندين جهنگدا، ههروه ها رولى سهره كيان هه بو له پاراستنى ميسر له كاتى هيرشى خاچ دروشمه كاندا له نه جامدا سهر كه وتنيان به دهسته ينا به سهر خاچ دروشمه كاندا، پاشان فه رنه سا لويى نويه ميان به ديلگرت بهم شيويه له دواى مردنى الصالح نجم الدين آيوب كو تاى به دهوله تى نه يوي هات و سهرده مى نوئ ده ستيپيكرد، نه ويش به سهرده مى مه ماليكه كان ناسراوه.

نه نجام

- له كو تاى نه توژينه وه يه دا گه يشتين به چهنده نه نجاميک:
- له گهل تهوى توركه كان وه ك كويله هيزانه ناو خه لافه تى عه بباسى و دهوله تى نه يوي، به لام توانيان هه ژموني خويان بسه لمين به سهر خه لافه ت و كو تاى به دهوله تى نه يوي بهين.
 - به تپه ربونى كات رولى گروه سهر بازيبه ناعه ره بيبه كان زياتر بو. نه وان پسته گه وره كانى دهوله تيان گرته دهست و كارگيرى و سوپاىن خسته ژير دهستى خويان به تايبه ت له هه رده سهرده مى خه ليفه المعتصم بالله و الملك الصالح نجم الدين آوبدا.
 - له روانگه سى سياسيه وه خه ليفه المعتصم بالله ره گه زى توركى هينا بو جيگرته وهى فارس و عه رب، به لام دواى مردنى المعتصم بالله توركه كان به ته واوى كو نترولى خه ليفه كانيان كرد و توانيان له قوناغى دوه مى عه بباسى دهسه لات بگرته دهست، له سهرده مى الملك الصالح نجم الدين آوبدا به هه مان شيوه دواى مردنى الملك الصالح آيوب مه ماليكه كان دهوله تى مه ماليكيان دامه زراند و بونه جيگره وى كورده نه يوبيبه كان.
 - نه گه رچى توركه كان وه كو كويله هاتنه ناو جيهانى ئيسلاميه وه، به لام هه ول و تيكوشان و وه رچه رخانيان واى كرد ورده ورده هه نگو و بنين بو ناو كو شكى خه لافه ت و بگه ن به دهسه لات.
 - لاوازي دامه زراوهى خه لافه ت و بيتوانيان له ده سته سهر داگرته تى دوخى سياسى و دهوله ت و سهره لدانى ناكو كى له ناو بنه مالهى عه بباسى و نه يوي له سهر دهسه لات بو، هوى پشتگو يخستنى عه رب و كورده نه يوبيبه كان نه مه ش واى كرد كه توركه كان بنه هيزيكي سهر بازى بو روبه روبونه وهى كيشه ناوخوى و ده ره كيبه كان.

- ته گهر بهراورد به ههردو سهردهمی خهليفه المعتصم بالله و الصالح نجم الدين ايوب بکهين دهبينين يه ک ئامانجيان هه بوه له هينانی تورکه کان ئه ویش بۆ يه کلايکردنه وهی کيشه ناوخوايي و ده ره کيهه کان بوه وه کو کيشه و مملانیي ناو بنه ماله کانين و وه ستانه وه يان دژ به ئيمپراتوريه تي بيژنتی و خاچ دروشمه کان.

سه رچاوه کان

- ابن الأثير، عزالدين أبي الحسن بن أبي الكرم محمد بن عبدالكريم بن الشيباني (١٩٩٥م)، الكامل في التاريخ، تحقيق، عمر عبدالسلام تدمر، دارالكتب العلمية، بيروت.
- ابن خلكان، ابو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن أبي بكر (ت ٦٨٢هـ/١٢٨٢م)، وفيات الاعيان وانباء ابناء الزمان، تحقيق، احسان عباس، دار صادر، بيروت، ١٩٧٧
- الصفدي، صلاح الدين خليل في ابيك (٧٦٤هـ/١٣٦٢م)، الوافي بالوفيات، تحقيق، أحمد آرنالوط و آخرون، الطبعة الاولى، دار اجاء العربي للطباعة النشر والتوزيع، بيروت، ٢٠٠٦
- ابن الكلبي، أبو المنذر هيثم بن محمد بن السائل الكلبي، (ت ٢٠٤هـ/٨٩١م)، تحقيق، حسن ناجي، الطبعة الاولى، عام الكتاب، بيروت، ١٩٨٦، ص ١٤٩، البلاذري، أحمد بن جابر (ت ٢٧٩هـ/٨٩٢م)، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٠، ج ١١
- البلاذري، أحمد بن جابر (ت ٢٧٩هـ/٨٩٢م)، فتوح البلدان، دار الكتب العلمية، بيروت، ٢٠٠٠، ج ١١
- القلقشندي، ابو العباس احمد بن علي (ت ٨٣١هـ/١٤١٨م)، صبح الأعشي- في صناعة الأنشاء، مشروع و تعليق، محمد حسين شمس الدين، مطبعة دار الكتب العلمية، لبنان، (٢٠١٢م)
- فيروز، ئه بادى، العلامة اللغوي محى الدين يعقوب، فيروز ئابادى (ت ٨١٧هـ/١٤١٤م)، القاموس المحيط، دار الفكر، بيروت، ١٩٨٣
- الصايي، ابو الحسين جلال الدين المحسن بن ابراهيم، (ت ٤٨٨هـ/١٠٥٦م)، رسوم دار الخلافة، تحقيق، ميخائيل عواد، بغداد، ١٩٦٤م
- ابن العديم، الصايي الكمال الدين عمر بن شمد بن أبي جراده (ت ٦٦٠هـ/١٢٦٢م)، بخية الطب في التاريخ حلب، تحقيق، سهيل زكار، بيروت، ١٩٨٨م
- ابن المستوفي، شرق الدين ابو البركات المبارك بن حمد، تاريخ اربيل، سامه بن سيد خماس الصقار، دار الرشيد، ١٩٨٠م
- إبن دقماق، صادم الدين إبراهيم بن أيدمر، (د-ت)، الجواهر الثمين في ميصر الملوك واسلاطين، الجامعة العربية، بدون مكان الطبع.
- الأصطخري، ابواسحاق إبراهيم محمد الفارسي (د-ت)، المسالك والممالك، ترجمه، محمد جابر عبدالحال الحسيني، الهيئة العامة لقصور الثقافة، د-ط، القاهرة.
- ابن الجوزي، الإمام أبي الفرج عبدالرحمان بن علي بن محمد بن علي بن الجوزي (٢٠٠١م)، تلبيس ابليس، الطبعة الاولى، دار الفكر، بيروت.
- ابن العمري، محمد بن علي بن محمد، (٢٠٠١م)، الأنبياء في تاريخ الخلفاء، تحقيق قاسم السامرائي، دار الأفاق، القاهرة.
- ابن تغري بردي، (١٩٧٢م) النجوم الزاهرة في الملوك مصر و القاهرة، وزارة الثقافة والإرشاد القومي، القاهرة.
- ابن حوقل، أبي القاسم بن حوقل النصيب، (١٩٩٢م)، صورة الأرض، د-ط، دار مكتبة الحياة، بيروت.
- ابن خردادبة، أبوقاسم عبيدالله بن عبدالله (١٩٨٩م)، المسالك والممالك، دار الصدر، أمندبيد، بيروت.
- ابن خلدون، أبوزيد عبدالرحمن بن خلدون المغربي، (٢٠٠٦م)، تاريخ ابن خلدون، الطبعة الثالث، دارالكتب العلمية، بيروت.
- ابن كثير، عما الدين اسماعيل عمر بن كثير القريش الدمشقي، (١٣٤٨م)، البداية والنهاية، الطبعة الأولى، دار السعادة، القاهرة.
- ابن واصل، جمال الدين محمد بن صالح (١٩٥٧م)، مفرج الكروب في أخيار بني أيوب، تحقيق، جمال الدين الشيال و آخرون، دار الوثائق القومية، القاهرة.
- ابو الفداء، عماد الدين اسماعيل بن محمد بن عمر، (١٩٠٧م)، المختصر في أخبار البشر، المطبعة الحسينية المصرية، القاهرة.
- ابو الفداء، عماد الدين اسماعيل بن محمد بن عمر، (١٨٦٠م)، تقويم اللبدان، تصحيح، رينوة البارون ماكوكين ديسلان، دار للطباعة السلطانية، باريس.
- البيهقي، أبو الفضل محمد بن حسين، (١٩٧٠م)، مناقب الشافقي، تحقيق، السيد احمد صقر، مكتبة دار التراث، القاهرة.
- الجاحظ، ابوعثمان عمر بن بحر البصرى، (١٩٦٤م)، رسالة الجاحظ، مناقب الأتراك، تحقيق، عبدالسلام محمد هارون، مكتبة الخانجي، القاهرة.

- الجهشياري، أبي عبدالله محمد امين عدوسي، (١٩٣٨م)، تحقيق، أبراهيم الأبياري وأخرون، الطبعة الأولى، مطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده، القاهرة.
- الحنبلي، أحمد بن إبراهيم، (١٩٧٩م)، شفاء القلوب في مناقب بني أيوب، تحقيق، ناظم رشيد، دار الحرية، بغداد.
- الدميري، شيخ كمال الدين بن موسى بن عيسى، (٢٠٠٦م)، حياة الحيوان الكبرى، الطبعة الأولى، دار المعرفة، بيروت.
- الدينوري، ابوالحنيفة أحمد بن داود، (١٩٦٠م)، الأخبار الطوال، تحقيق، عبدالمنعم عامر، دار أحياء الكتب العربي، القاهرة.
- الذهبي، أبو عبدالله شمسى-الدين محمد بن احمد بن عثمان بن قايماز، (٢٠٠٤م)، سير اعلام النبلاء تحقيق، حسان عبدالمنان، بين الأفكار الدولة، بيروت.
- سيط ابن الجوزي، شمس الدين أبي مظفر يوسف بن قراو علي التركي، (١٩٥١م)، مرآة الزمان في تواريخ الأعيان، مجلس دائرة المعارف الإسلامية، الدكن.
- السيوطي، جلال الدين عبدالرحمن بن ابى بكر، (٢٠٠٤م)، تاريخ الخلفاء، الطبعة الأولى، الناشر مكتبة نزار مصطفى الباز، بدون مكان الطبع.
- الطبري، أبو جعفر محمد بن جرير، (١٩٧٥م)، تاريخ الرسول و الملوك، تحقيق، محمد ابوالفضل إبراهيم، الطبعة الثانية، دار المعارف، القاهرة.
- العسكري، أبو أحمد الصف بن عبدالله، (١٩٦٦م)، الأوائل، تحقيق، محمد سيد الوكيل، مؤسسة الحسيني، مدينة.
- القرماني، ابى العباس أحمد بن يوسف بن أحمد الدمشقي، (د-ت)، أخبار الدول وأثار الأول في التاريخ، الطبعة الثانية، مطبعة عام الكتب، بيروت.
- المسعودي، أبو الحسن علي بن الحسيني بن علي، (٢٠٠٥م)، مروج الذهب و معادن الجوهر، تحقيق، محمد هاشم الخسان وأخرون، دارا المعرفة، بيروت.
- المقدسي، أبو عبدالله محمد بن أحمد، (١٩٩١م)، أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم، الطبعة الثالث، مكتبة مديولى، القاهرة.
- المقريزي، تقى الدين أبي عباسى أحمد بن على بن عبدالقادر العبيدي، (١٩٧٧م) السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق، محمد عبدالقادر عطا، الطبعة الاولى، دار الكتب العلمية، بيروت.
- ناصر خسرو، أبو معين الدين القبادياني المسروزي، (١٩٤٥م)، سفرنامه، نقله الى العربية، يحب الخشاب، الطبعة الاوالية، دار الكتب الجديد، القاهرة.
- نظام الملك، ابوعلى حسن بن اسحاق الطوسي، (٢٠٠٧م)، سيرالملوك أو (سياسة نامه)ترجمة، يوسف بكار، دار المناهل، بيروت.
- اليقوبى، أحمد بن جعفر بن وهب ابن واضع (١٨٨٣م)، تاريخ اليعقوبى، مطبعة البريل، ليدن.
- اليقوبى، أحمد بن جعفر بن وهب ابن واضع، (١٤٢٢م)، كتاب البلدان، دار الكتب العلمية، بيروت.
- اليونيني، موسى بن محمد احمد، (١٩٩٢م)، ذيل مرآة الزمان، الطبعة الثانية، دار الكتب الإسلامى، القاهرة.
- ياقوت الحموي، شهاب الدين أبو عبدالله ياقوت الحموي الرومي البغدادي (ت ٦٢٦هـ / ١٢٢٩م)، معجم البلدان، تحقيق، محمد بن عبدالرحمن المرعشلي، مطبعة دار احياء التراث العربي، بيروت، ٢٠٠٨م
- احمد أمين، (٢٠٠٨م)، ظهر الإسلام، دار الكتب العربي، بيروت.
- أحمد عبدالباقي، (٢٠٠٧م) سامراء عاصمة الدولة العربية في عهدالعباسيين، الطبعة الاولى، الدار العربية للموسوعات، بيروت.
- أحمد مختار العبادي، (٢٠٠٢م)، في التاريخ العباس والفاطمي، دار النهضة العربية للطباعة والنشر، جامعة الإسكندرية، الإسكندرية.
- أمينه بيطار، (١٩٩٧م)، تاريخ العصر العباسي، الطبعة الرابع، جامعة دمشق، دمشق.
- انور محمد زناتي، محجم المطلحات التاريخ المصارة الإسلامية، ط ١، دار زهرات للنشر، عمان، ٢٠١١
- جرجى زيدان، (١٩٧٣م)، تاريخ التمدن الأسلامي، مراجعة، حسن مؤنث، دار الهلال، القاهرة.
- جمال الدين الشيال، (١٩٩٧م)، تاريخ مصر الإسلامية القاهرة.
- حسام الدين السامرائي، (٢٠٠٤م)، المؤسسات الإدارية في الدولة العباسية، مركز الاسكندرية للكتاب، بغداد هل دي، (١٩٥٦م)، الحضارة العربية، ترجمة، نزار إبراهيم، احمد الحدوي، مكتبة انكلوا المصرية، القاهرة.
- حسن أحمد محمود، (١٩٩٥م)، العالم الأسلامي في العصر العباسي، دار الفكر العربي، القاهرة.
- سعيد عبدالفتاح عاشور (١٩٦٥م)، العصر المماليك في مصر و شام، الطبعة الاولى، مطبعة لجنسية البيان العريب، مصر.
- شفيق جاسر أحمد محمود، (١٤٠٩هـ)، الممالك البحرية و قضائهم على الصليب في شام، الجامعة الإسلامية في المدينة المنورة، المدينة.

- عصام الدين عبدالرزاق، (١٩٩٥م)، الدول المستقلة في المشرق الإسلامي منذ منتهى العصر العباسي حتى الغزو والمغول، الطبعة الأولى، دار الفكر العربي، القاهرة.
- على محمد الصلاحي، (١٩٨٦م)، الدولة العثمانية عوامل النهوض وأسباب السقوط، دار المعرفة، بيروت.
- على محمد الصلاحي، (٢٠٠٥م) تاريخ الاسلام، دار النجر للنشر، القاهرة.
- كي لسترينج، بلدان، الخلافة الشرقية موعسية الرسالة، نقلة الي العربية شير فرانسين، الطبعة الثانية، بيروت، ١٩٨٥م، ص ١٥٤
- فاروق عمر فوزي (٢٠٠٣م)، الخلافة العباسية السقوط الطبعة الأولى، د.ط، بيروت.
- فاروق عمر فوزي، (١٩٧٣م)، دراسات في التاريخ الإسلامي، دار مجدلاوي، عمان.
- فاز يلف، العرب والروم، ترجمة، محمد عبدالهادي شحيرة و آخرون، دار الفكر العربي، ١٩٠٠
- فاطمة الزبار العيزان الحمداني(1995م)، الملك الصالح أيوب وانجازاته السياسية والعسكرية، جامعة بغداد، بغداد.
- قادر اسحاق ناتخو، (٢٠٠٩م) التاريخ الشركس، ترجمة، أحمد ازوقه، الطبعة الأولى، دارو الأردنية للنشر والتوزيع، الأردن.
- محمود ياسين أحمد التكريتي، (١٩٨١م) الأيوبيون في شمال الشام و الجزيرة، دار الرشيد للنشر، بيروت.
- مصطفى عباس الموسوي، (١٩٨٣م)، العوامل التاريخية نشأة تطور المدن العربية الإسلامية، دار الرشيد للنشر، بغداد.
- هل دي، (1956م)، الحضارة العربية، مكتبة انكلو المصرية، القاهرة.
- أحمد مختار العبادي، (٢٠١٠ز)، ميژوي ئه يوي و مه ماليكه كان، وه رگيراي نيهاد جلال حبيب الله، چاپي يه كه م چاپخانه ي نارين، هه ولير.
- ئاراس فهريق زينه ل، (٢٠١١ز)، ميژوي جهنگ خاچيه كان، چاپي يه كه م، چاپخانه ي په يوه ند، سليمانى.
- ئارشاد پۆلاديان، (٢٠٠٨م)، كورد له سه ده مي حه وته م تا سه ده مي ده يه م، وه رگيران: جهليل ككه وه يه م، هه ولير.
- دوريه عه ونى و ئه وانى تر، كورد له ميسر به درئاي سه ده كان، وه رگيران، حسين مولفى، چاپي يه كه م، چاپمه نى سؤران، هه ولير. به ي سالى چاپ.
- زرار صديق توفيق، (٢٠١٣م) كورد و كوردستان له رۆزگارى خيلافه تي ئيسلاميدا، چاپي سئيه م، چاپخانه ي رۆژه لات، هه ولير.
- سه رياز محمد حسن، (٢٠٢٠ز)، ره شه باي مه رگ، چاپي دوه م، ي شوئى چاپ.
- عباسى عمر محمد، (٢٠١٠ز)، ميژوي كورده ئه يوبيه كان، چاپخانه ي چوارچرا، سليمانى.
- على محمد الصلاحي، (٢٠٠٥م)، ده وله تي مه غول و ته ته ره له نيوان بلاوبونه وه و تيكشكاندندا، وه رگيرانى، رسول محمد، چاپي يه كه م، چاپخانه ي نارين، بيروت.
- ادوارد براون، (د-ت)، تاريخ اردبيل ايران، ترجمه، على پاشا صالح، انتشارات دانشگاه تهران، بدون مكان الطبع.
- احمد رضا احمد، المدارس في بلاد الشام في العصر الأيوبي، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية التربية، المصل، ٢٠٠٨م
- عبدالباري محمد الطاهر، (١٩٨٩)، الأتراك و الخلافة في العصر العباسي الأول، رسالة ماجستير، كلية دار العلوم جامعة القاهرة، القاهرة.
- موفق سالم نوري الجواد، (١٩٨٦م)، العلاقات العباسية البنظية في العصر العباسي الأولى، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة الموصل.
- أحمد رضا أحمد، (٢٠١٥ز)، رؤشنييري بنه ماله ئه يوي و رؤلان له بلاوكرده وه لايه ي مه عريفى وفيركردن له ميسرو شام له سه ده ي شه ش و حه وتى كوچي/سيانزه ي زانيدا، گؤفار، زانكۆي راپهرين، ژماره (٣)
- توفيق السلطان اليزبكي، (١٩٩٨)، نفوذ الأتراك السياسي في الخلافة العباسية، اداب الرافدين، جامعة الموصل، كلية الآداب، مجلة، عدد(٣١)

په راپه ريه كان :

- ١- بوخارا: گه وره ترين و كوئترين شارى ئه وديو روبره له كوئندا هه ريمتيكى فراوان و بنكه ي پاشاكاني ساسانيه كان بوه. له گه ل خه لكانى وه كو عه ره ب و عه جه م تيكه لاوبون و له سه ره ده ستى قوتببى كورى موسليمى باهيلي له سه رده مي وه ليدى كورى عبدالملك فه تحكرا. بروانه (ياقوت الحموي، شهاب الدين أبو عبدالله ياقوت الحموي الرومي البغدادي (ت ٦٢٦هـ / ١٢٢٩م)، تحقيق، محمد بن عبدالرحمن المرعشلي، مطبعة دار احياء التراث العربي، بيروت، ٢٠٠٨م، ص ٣٩٥
- 2- قتببى كورى موسليمى باهلي: ئه بو حفص قطببى كورى ئه بى صالحى كورى مسلم كورى عمر كورى حسين ربيعه باهلييه، والى خوراسان بوه له سه رده مي عبدالملك كورى مه روان له سالى (٤٩ك/٦٦٩ز) له دايك بوه توانى فه تحى ناوچه كاني بخاراو خوارزم و سه مه رقه ند و فه رغانه بكات و بچيته ناو ئه وديو روبر و قه لكانى داگيربكات: بروانه: ابن خلكان، البوالعباسى. شمس الدين أحمد بن محمد بن أبي بكر

ت(١٢٨٢/هـ١٤٠٢م، تحقيق: احسان عباسى، د-ول، دار صادر (بيروت، ١٩٧٧م). ص٨٦؛ الصفدى، صلاح الدين خليل بن ابيك (ت-٧٦٤هـ/١٣٦٢م)، تحقيق، أحمد الأرنؤوط، أخرون، الطبعة الاولى، دار احياء التراث العربى للطباعة. والنشر التوزيع، (بيروت، ٢٠٠٦م)، ص١٤٦.

٣- نصرى كورى سيار كورى رافع حهره رى ربيعهى كيتانيه دوا والى ئومهويه كان بو له خوراسان، به زيره كى و نازايه تى ناسرابو تا سه رده مى بانگه وازى عه بباسى ههر به والى ماوه ته وه. بروانه: ابن الكلبي، أبو المنذر هيشام بن محمد بن السائل الكلبي، (ت ٢٠٤هـ/ ٨٩١م)، تحقيق، حسن ناجي، الطبعة الاولى، عام الكتاب، بيروت، ١٩٨٦، ص١٤٩، البلاذري، ج١١، ص١٠٢.

٤- حماد التركي: يه كيتك له سه ركرده توركه كان له سه رده مى ئه بو جه عفه ر منصور (١٣٨-١٥٨ك/٧٥٤-٧٧٥ز) كارمه نديكى بالا بو بو كوكردنه وهى باج له سه ر ئه و ناوچانه ي له ژير ده سه لاقى خه ليفه ابو جه عفه ر دا بوه. بروانه: الجهشاري، ١٩٣٨، ص١٣٤.

٥- السواد: به واته اى ره شه خاكى عيراق ئاماژه بو ئه و زه وييه به پتيانه ن كه له سه رده مى عمرى كورى خطابدا هه بون له سنورى عه بادان نزيك به سه ر بروانه: انور محمود زناقي، ط١، دار زه هرات للنشر، (عمان، ٢٠١١م)، ص٢٢١.

٦- ديوانى جند (ديوان سه ريازى): ديوانى له لاي زانايان زمانه وانى بريتييه له كوى ئه و په راو نوسراوانه كه ناوى سه ريازى و سوپاو موچه كانيان تييدا نوسراوه كه واته ديوان بريتييه له و توماره ي، كه ناوى سوده منداني به خشيني تييدا دهنوسرئت يه كه م كه س له ئيسلامدا ديوانى داهيئا عمرى كورى خطاب بو ناوى خه لكه كه و هوزه كانى نوس و موچه ي بو دابن كردن. ناوى هه مو سه ريازاني عه رب و ناعه ره بيش تييدا دياري كرا. بروانه: (بلاذري، ٢٠٠٠، ج١١، ص٤٣٦)؛ فيروز ئابادى، العلامة اللغوي محى الدين بن يعقوب فيروز ئابادى (ت ٨١٧هـ/ ١٤١٤م) دارالفكر، (بيروت، ١٩٨٣م) ج٤، ص٢٢٤.

٧- نوح كورى اسد: كه سيكي تورك و خاوه ن زورترين ژماره ي كويله بو بازارى كى گه و ره ي له سمرقند هه بو بو فروشتن كويله توركه كان. بروانه: اليعقوبي، ص٢٥٦.

٨^١- الأستاذين يان (الخواص) يان پيگوتراوه، ئه وانه ي كويله ي گوترايه تى و تايبه ت و وابه سته ي راسته وخوى خه ليفه بون، كه له هه ردو جور كويله ي ره ش پيست و سپى پيست پيگه اتبون، ئه ركيان ته نيا خزمه تكردنى خه ليفه بوه، واته خه ليفه بوخزمه تكردنى خوى ئه و كويلانه ي كپروه. بروانه: الصابي، ابوالحسين جلال الدين المحسن بن ابراهيم (ت ٤٨٨هـ/ ١٠٥٦م)، تحقيق، ميخائيل عواد، (بغداد، ١٩٦٤م)، ص١٢.

٩- ئه فشين: ناوى حه يده ر كورى كاوس بو خه لكى آشروسنه يه نازناوى ئه فشين بوه، چونكه كوره كان پاشايان آشروسنه ئه و نازناوه يان پيداوه. سه ركرده ي سوپا بوه له سه رده مى (المأمون) و (المعتصم بالله) سه ركرده يه تى سوپا ي ده كرد له سه رده مى (المعتصم بالله) چۆته ناو خاكى رومه كان و شه رى تيؤفلى كردوه، بروانه: ابن خلدون، ٢٠٠٦م، ج٣، ص٣٣٦-٣٣٧.

١٠- بايه كى خوره مى: كه سه ايه تيكي ناسراوى شارى البذ، گونديكه له نيوان (اذربيجان) و (ئاران) دايه هاوكارى جاويدان كورى سه هاى فه رمانه و اى شاره كه ي كردوه، دواى مردنى جاويدان سه روكايه تى خوره مه كانى پي سپيتردراوه درا له سالى (٢٠١ك/٨١٦ز) سه ركردايه تى بزوتنه وه كه ي گرتوته ئه سته، كه بزوتنه وه ي ئايى و سياسى و كومه لايه تى بو، بروانه: الطبري، ج٨، ص٢٧٢.

١١- عاموريه: يه كتيكه له شاره گه و ره و گرنگه كانى رومه بيژه نتيه وه كان داده نرئت ناوى عاموريه له ناوى عاموريه كچى يافت كورى سامى كورى نوح هاتوه. شوئنى له دايكبوني ئيمپراتورى بيژه نتيه توفيلي پاشايه له سه رده مى خه ليفه (المعتصم بالله) له سالى (٢٢٣ك/٨٣٧ز) رزگار يكر نزيك سنورى ئيسلاميه: بروانه: ابن خرداذبه، ص٩٦؛ ياقوت الحموي، ٢٠٠٨م، ج٤، ص٥٨.

١٢- تيوفل كورى ميخائل: دوهم ئيمپراتورى بنه ماله ي عاموريه كانه له سالى (٢١٨، ٢٢٧ك) دواى كوچى ئيمپراتورى ميخائيلي باوكى ده سه لاقى وه رگرتوه وه لامى بانگه وازى بابه كى دايه وه بو داگير كردنى سنوره كانى خه لافه ت سوپا ي گه و ره ي ئاماده كرد به ره و سنوره كانى خه لافه ت هيرشى كرده سه ر شارى مالتيا و زيطره و خه لكى زورى كوشت و به ديلى گرتن. بروانه: فازيلف، ترجمه، محمد عبدالهادى شيعره و أخرون، دارا الفكر العربي، (د-ط، ١٩٠٠م)، ص٢١٠.

١٣- زيطره: شارتيكه له نيوان مالتيه و سميساط و الحدث له ليوارى و لاقى رومه كانه نزيكترين سنورى ئيسلاميه له و لاقى رومه وه. شوئنى له دايكبوني دايبكى خه ليفه (المعتصم بالله) بوه به ده ست رومه كان ويران و داگيركراوه. بروانه: ابن العديم، صاحب الكمال الدين عمر بن

- أحمد بن أبي جراد (ت ٦٦٠هـ/١٢٦٢م)، تحقيق، سهيل زكار، دار الفكر، د-ط-(بيروت، ١٩٨٨م) ج ١، ص ٢٤٧؛ كي لسترنج، نقلة الى العربية شير فرانسين، الطبعة الثانية، (بيروت، ١٩٨٥م)، ص ١٥٤.
- ١٤- آشناس: كۆيله يه كي تورك بو لهلايهن (المعتصم بالله) كردرا بو بههوى ئازايه تي له شه ره كاندا له كاتي شهري عاموريه له پيشه ننگ سوپادا بو وه كو جيگري (المعتصم بالله) ده ستنيشان كرابو. بروانه: الطبري، (١٩٧٥م)، ج ٥، ص ٢٣٦، الشيخ محمد الخضري بك، تحقيق، الشيخ محمد العثماني، مطبعة المكية توفقة، (د-م، د-ت)، ص ٢٦٧.
- ١٥- ايتاخ: يه كييك بو له سه ركردنه بالاكاني تورك له بنه رهندا چيش ت لئنه ر بو له سه رده مي خه ليفه (المعتصم بالله) كردرا چهند پؤستيكي هه بو به شداري زوري شه ره كان كردوه. بروانه: الذهبي، تحقيق، ابو هاجر محمد السعد بن بيوتى زغلول، د-ط، (بيروت، ١٩٨٥م) ج ١، ص ٣٢١.
- ١٦- جه عفه ري كوري دينار: فه رمانده بو له خه لافه تي عه بباسي له كؤتايي (سه ده ي ٢/ك ١٠ز) و لايه نگرى خه ليفه (المأمون) بو له كاتي مملاني له گهل (الامين) ي برى. ناوبراو وه ك يه كييك له وه سه ركردنه سه ربازيانه ي كه له به غدا و ده ورره بى پؤستي ئه منى و سه ربازي هه بو وه له دواي كوشتي (الامين) له سالي (١٩٨/ك ٧١٧ز) به شداري كردوه له چه سپاندى ده سه لاتي (المأمون) دا. بروانه: (الطبري، ١٩٦٧، ج ٨، ٥٤٨)
- ١٧- عجيف بن عنبسة: ناوى (عجيف بن عنبسة الكتاني) ه له نه وه ي جندع كوري ليث كوري بكر كوري عبد المناف كوري كتانيه به كييك بو له سه ركردنه سوپاي عه بباسي له سه رده مي المتصم دا هه ر له سه رده مي خه ليفه (المعتصم بالله) دا كوژراوه چونكه پيلاني كوشتي خليفه ي دانابو. بروانه (الطبري، ١٩٧٥م) ج ٩، ص ٧٧.
- ١٨- سروج: گونديكه نزيكه له حمران ده كه ويته باشوري سمياط بروانه: ياقوت الحموي، 2006، ج ٣، ص ٢١٦.
- ١٩- قه فجاج يان قيجاق: هه ريمتيكه له سه رده مي روبراي فؤلگا له باشوري رۆژه لات روسيا باكوري ده رباي ره ش و قه وقازي و خه لكه كه ي تورك بون ئه وانه خه لكاني كوچ ره بون له سه ر نه ريئي خيئه كي و له زيانيكي سه خندا بون و لاته كه يان شوينيكي گه وره ي بازرگاني كؤيله ي تورك بو. بروانه: ياقوت الحموي، (٢٠٠٨م). ج 4، ص 383.
- ٢٠- بدرالدين لؤلؤ: ناسراوه به مه لك عبدالرحيم پيشتر مه ملوكي ئه تابه گ زهنگ بو سه ره تا كاروباري درايه ده ست له لايه ن هه ندى له ئه تابه گيه كانه وه دواتر ده سه لاتي زيادي كرد به تايه تي دواي مردن مه سعودي كوري ئه رسه لان شا له سالي (٦١٥/ك ١٢١٨ز) بو ماوه ي نزيكه ي (٤٠سال)، فه رمانه ر وه ي موصل كردوه دواتر له سالي (٦٥٦/ك ١٢٥٨ز) كوچي دواي كردوه: بروانه: ابن المستوفي، ابوالبركات المبارك بن احمد، تحقيق، سامي بن سيد خماسي الصقار، دار الرشيد، (١٩٨٠)، ج ٢، ص ١٧١.
- ٢١- لويس نؤيه م، پاشاي فه رنه سا و كوري لوسي هه شته م بو سه ركردنه شه ري خاچي سه رده م بو، كه كرايه سه رميسر له سالي ٦٤٧/ك ١٤٤٨ز) له سه رده مي صالح نجم الدين ايوب ئه يوب له م جه نغه دا شكستي خوارد و به ديگيرا، بروانه: سعيد عبدالفتاح عاشور (١٩٦٥م)، الطبعة الاولى، مطبعة لجنسية البيان العريب، مصر.
- ٢٢- دمياط، شارتيكي كؤنه ده كه ويته، ده رباي ناوه راست (بحرالروم) كؤشه ي ده ربا كه ي روبراي نيل دايه و ناو و هه وايه كي سازگاري هه يه (له سه رده مي عمري كوري خطاب فتح كراوه)، بروانه: البلاذري، ٢٠٠٠، ص ٤٠٢؛ ياقوت الحموي، 2006م، ج ٥، ص ٤٧٢.
- ٢٣- المنصورة: شارتيكه له نيوان دمياط و قاهيره دايه له سالي ٦١٦ك له لايه ن سوئتان عادلي ئه يوبيه دروستكراوه گه وره ترين شه ري دژ به خاچيه كاني تيدا تو ماركراوه، بروانه: ياقوت الحموي، ٢٠٠٦، ج ٥، ص ٢١٢.
- ٢٤- شجرة الدر: كه نيزه ي ئه رمه ني، يان توركي بو له لايه ن صالح نجم الدين كردرا ئازادي كرد و كردي به خيتراني خوي دواي مردني الملك الصالح آيوبوه به پاشاي ميسر ناوي (عصمة الدين) لئراوه دواي مردن ميژده كه ي ده سه لاتي ميسري وه رگرت. بروانه: احمد رضا احمد (٥٧٠-٦٩٨/ك ١١٧٤-١٢٦٠ز) رساله ماجستير غير منشورة، كلية التربية الموصل، (الموصل، ٢٠٠٨ز). ص ١٧.